

Art. 31. À l'article 72 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 1° est complété par les mots "et/ou les certificats d'assurance sous MLC 2006";

2° au 2°, les mots "et de la déclaration de conformité du travail maritime" sont remplacés par les mots ", de la déclaration de conformité du travail maritime et/ou les certificats d'assurance sous MLC 2006";

CHAPITRE 4. — *Entrée en vigueur*

Art. 32. La présente loi produit ses effets le 18 janvier 2017.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de Travail,
K. PEETERS

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
M. DE BLOCK

Le Secrétaire d'État à la Mer du Nord,
Ph. DE BACKER

Scellé du sceau de l'État :
K. GEENS

—
Note

Chambre des représentants (www.lachambre.be)

Documents: 54-2245

Compte rendu intégral: 9 février 2017

Art. 31. In artikel 72 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° onder 1° worden de woorden "en/of de certificaten van verzekering onder MLC 2006" ingevoegd tussen de woorden "conformiteitsverklaring voor maritieme arbeid" en de woorden "niet bewaart of bijhoudt";

2° onder 2° worden de woorden "en van de conformiteitsverklaring voor maritieme arbeid" vervangen door een de woorden ", de conformiteitsverklaring voor maritieme arbeid en/of de certificaten van verzekering onder MLC 2006";

HOOFDSTUK 4. — *Inwerkingtreding*

Art. 32. Deze wet heeft uitwerking met ingang van 18 januari 2017

Gegeven te Brussel, 6 maart 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

De Minister van Sociale Zaken en volksgezondheid,
M. DE BLOCK

De staatssecretaris voor Noordzee,
Ph. DE BACKER

Met 's Lands zegel gezegeld :
K. GEENS

—
Nota

Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be)

Stukken : 54-2245

Integraal verslag : 9 februari 2017

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2017/20329]

19 MARS 2017. — Loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en ce qui concerne l'octroi par Belgocontrol d'une disponibilité avec traitement d'attente et d'un congé préalable à la pension avec traitement d'attente

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 29, § 1^{er}, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

"§ 1^{er}. Les membres du personnel d'une entreprise publique autonome sont recrutés et employés en vertu du cadre et du statut du personnel arrêtés par le conseil d'administration ou, le cas échéant, le Roi, conformément au présent titre et à l'article 176, § 7."

Art. 3. L'article 176 de la même loi est complété par le paragraphe 7 rédigé comme suit :

"§ 7. Par dérogation aux articles 33 et 34, à partir du premier janvier 2017, toute nouvelle forme de mise en disponibilité avec traitement d'attente ou de congé préalable à la pension avec traitement d'attente accordés par Belgocontrol à ses membres du personnel, nommés dans les grades liés à la carrière de contrôleur de la circulation aérienne, est fixée par arrêté royal."

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2017/20329]

19 MAART 2017. — Wet tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven inzake de toekenning door Belgocontrol van beschikbaarheid met wachtgeld en van verlof met wachtgeld voorafgaand aan het pensioen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 29, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wordt het eerste lid vervangen als volgt :

"§ 1. De personeelsleden van een autonoom overheidsbedrijf worden aangeworven en tewerkgesteld krachtens het personeelskader en het personeelsstatuut die door de raad van bestuur of, in voorkomend geval, door de Koning, overeenkomstig deze titel en artikel 176, § 7, worden vastgesteld."

Art. 3. Artikel 176 van dezelfde wet wordt aangevuld met een paragraaf 7, luidende :

"§ 7. In afwijking van de artikelen 33 en 34 wordt vanaf 1 januari 2017 elke nieuwe vorm van beschikbaarheid met wachtgeld of van verlof met wachtgeld voorafgaand aan het pensioen toegestaan door Belgocontrol aan zijn personeelsleden benoemd in de graden die op de loopbaan van luchtverkeersleider betrekking hebben, bij koninklijk besluit vastgesteld."

Art. 4. La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2017.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le ministre de la Mobilité,
F. BELLOT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

—————
Note

(1) Chambre des représentants
Documents. - n° 54-2291/4.

Art. 4. Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2017.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's lands zegel zal worden bekleed en door het Belgische Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 maart 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De minister van Mobiliteit,
F. BELLOT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

K. GEENS

—————
Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers
Stukken. - n° 54-2291/4.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2017/11466]

**22 DECEMBRE 2009. — Loi portant des dispositions fiscales
Traduction allemande. — Erratum**

Au *Moniteur belge* n° 122 du 27 avril 2010, deuxième édition, page 23281, il y a lieu d'apporter la correction suivante :

A l'article 356, alinéa premier du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par l'article 2, dans le texte allemand, lire "Liste" au lieu de "Heberolle".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2017/11466]

**22 DECEMBER 2009. — Wet houdende fiscale bepalingen
Duitse vertaling. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 122 van 27 april 2010, tweede editie, bladzijde 23281, moet de volgende correctie worden aangebracht :

In de Duitse tekst van artikel 356, eerste lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij artikel 2, lees "Liste" in plaats van "Heberolle".

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2017/11466]

**22. DEZEMBER 2009 — Gesetz zur Festlegung steuerrechtlicher Bestimmungen
Deutsche Übersetzung — Erratum**

Im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 122 vom 27. April 2010, zweite Ausgabe, Seite 23281 muss folgende Korrektur angebracht werden:

In Artikel 356 Absatz 1 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, ersetzt durch Artikel 2, ist "Liste" anstelle von "Heberolle" zu lesen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/205053]

23 MARS 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 29 juin 2015, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des scieries et industries connexes, relative au crédit-temps (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des scieries et industries connexes;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 29 juin 2015, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des scieries et industries connexes, relative au crédit-temps.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/205053]

23 MAART 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2015, gesloten in het Paritair Subcomité voor de zagerijen en aanverwante nijverheden, betreffende het tijdskrediet (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de zagerijen en aanverwante nijverheden;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2015, gesloten in het Paritair Subcomité voor de zagerijen en aanverwante nijverheden, betreffende het tijdskrediet.